



TRANE  
TECHNOLOGIES



TRANE THAILAND  
e-MAGAZINE

JUNE 2020 : ISSUE 89

LET'S GO BEYOND™



TRANE®

TRANE  
TECHNOLOGIES

JUNE 2020 : ISSUE 89



พลลักษณ์  
Techaswarran  
Thailand Country  
General Manager

กับชีวิตที่ยังคงต้องรักษาและดับความปลอดภัยทางด้านสุขภาพ หรือความปลอดภัยของผู้คนที่อยู่อาศัยร่วมกัน โดยเฉพาะเมื่อสถานการณ์การติดเชื้อโคโรนาไวรัส COVID-19 ในประเทศไทยมีแนวโน้มที่ดีขึ้น คือไม่มีผู้ติดเชื้อรายใหม่ในประเทศมาเกือบ 40 วัน ทำให้มีการคลายล็อกให้พื้นที่สาธารณะต่างๆ เปิดดำเนินกิจการได้ตามปกติ ภายใต้มาตรการดูแลความปลอดภัยอย่างเข้มงวด หนึ่งในนั้นคือห้างสรรพสินค้า...สิ่งที่ผู้ประกอบการลืมไม่ได้เลยคือ เรื่องของระบบปรับอากาศภายในอาคาร ซึ่ง 'ทราน' เองก็ได้มีการนำ PCO (Photocatalytic Oxidation) เข้ามาช่วยเพิ่มคุณสมบัติการกำจัดเชื้อโรคให้แก่ระบบปรับอากาศ รวมไปถึง VOCs (Volatile Organic Compounds) ซึ่งล้วนแต่เป็นอันตรายต่อการใช้ชีวิตของมนุษย์ทั้งสิ้น นอกจากนี้ แล้ว PCO (Photocatalytic Oxidation) ที่ 'ทราน' นำมาใช้นั้นมีกระบวนการทำงานที่เสียพลังงานน้อยกว่าการใช้ไฟฟ้า เพื่อไม่ต้องใช้พลังงานไฟฟ้าในการสังเคราะห์แสงนั่นเอง

โดย e-Magazine ในฉบับนี้ จะอัดแน่นไปด้วยเนื้อหาเกี่ยวกับอุปกรณ์การฆ่าเชื้อโรคในระบบปรับอากาศ เพราะยังคงเป็นเรื่องสำคัญที่เราต้องเน้นย้ำให้ทุกคนได้ตระหนักรถึงชลุชันเพื่อการดำเนินชีวิตอย่างปลอดภัยภายใต้อาคารที่ทำงาน และที่พักอาศัยของคุณ

## CONTENT

P.2

ระบบฟอกอากาศ 'ทราน'  
ช่วยลดความเสี่ยงในการแพร่  
เชื้อโคโรนาไวรัส COVID-19

P.4

การใช้ UV-C  
กำจัดเชื้อไวรัส COVID-19

P.6

ตารางเปรียบเทียบ  
อุปกรณ์ฆ่าเชื้อโรค  
สำหรับระบบปรับอากาศ

P.7

ASHRAE  
Recommendations  
for COVID-19

P.11

Air Flow - Static Pressure - Power Input



P.13

CASSETTE  
2 รุ่นใหม่ล่าสุดจาก 'ทราน'  
CASSETTE



**TRANE**

**TRANE**  
TECHNOLOGIES

Engineers Update

## ระบบฟอกอากาศ 'ทราน' ช่วยลดความเสี่ยงในการแพร่เชื้อโควิด-19



### 'ไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่อาจไม่หมดไป'

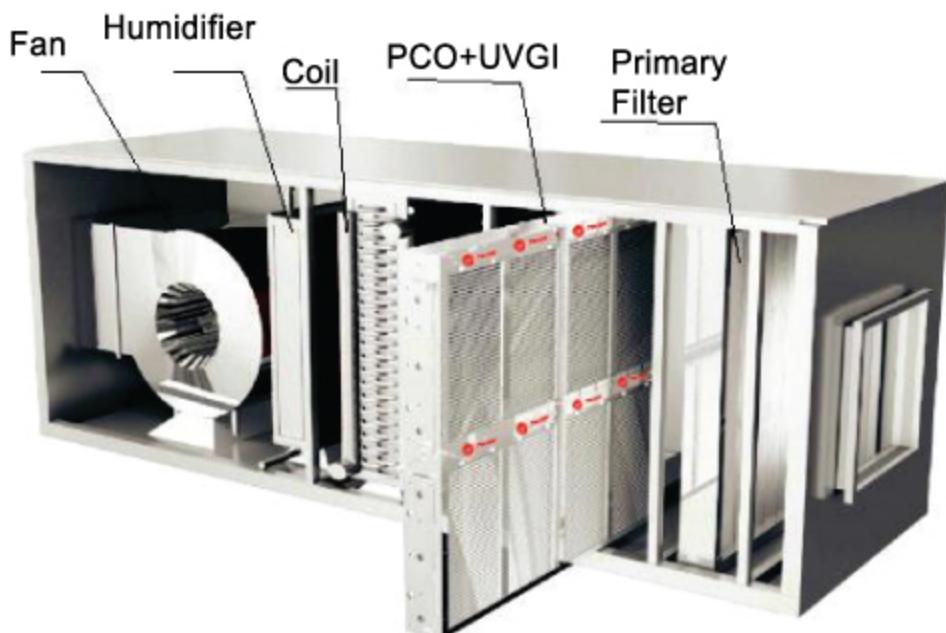
ดร.ไนอัน ผู้อำนวยการด้านงานฉุกเฉินขององค์กรอนามัยโลก (WHO) กล่าวเมื่อวันที่ 14 พ.ค. 2563

ในเมืองต่างๆ และมหานครหลายแห่ง เจ้าของ และผู้จัดการอาคาร ต่างให้ความสำคัญกับความปลอดภัยด้านชีวภาพ (Biosafety) ของผู้อยู่อาศัย เพื่อดึงดูดผู้เช่ารายใหม่ และเพื่อรักษาผู้เช่ารายเดิมไว้

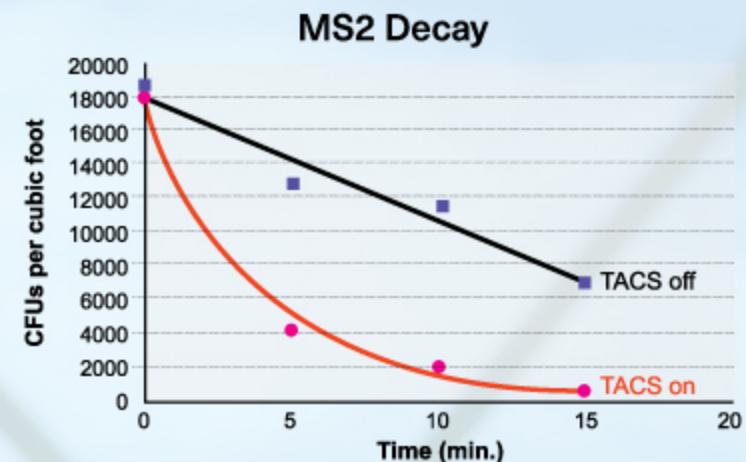
ด้วยเทคโนโลยีการกำจัดอากาศบริสุทธิ์ที่มีจำนวนมากนั้น....เจ้าของอาคารจำนวนมากต่างเกิดคำณว่า 'เทคโนโลยีใดที่ดีที่สุดที่ช่วยปรับปรุงคุณภาพอากาศโดยไม่ต้องเปลี่ยนระบบทำความเย็นใหม่ทั้งระบบ?'

คำตอบคือ...Trane Air Cleaning System (TACS) เทคโนโลยีแห่งอนาคตที่วันนี้! พร้อมแล้วสำหรับคุณ การใช้ Photo-Catalytic Oxidation (PCO) และ Ultraviolet Germicidal Irradiation (UVGI) เทคโนโลยีที่กันสิ่งสกปรกในระบบฟอกอากาศ 'ทราน' (Trane Air Cleaning System) ที่ถูกนำไปรวมไว้ในผลิตภัณฑ์ที่ทราบหลาย ๆ รุ่น สามารถช่วยปรับปรุงคุณภาพอากาศภายในอาคารได้เป็นอย่างมาก

#### Cross section module option



**VIRAL TESTING:** MS2 virus - an E. coli bacteriophage commonly used as a stimulant for human influenza A virus (including H1N1).



**Conclusion -** Trane solution reduced plaque forming units by :  
**78%** after 5 minutes of operation,  
**89%** after 10 minutes of operation  
**95%** after 15 minutes of operation.

This is in addition to the natural decay rate shown as "TACS off") of the viral contaminant released and

ระบบฟอกอากาศ 'ทราน' (Trane Air Cleaning System) ได้ร่วม เทคโนโลยี PCO และ UVGI เข้าด้วยกัน ซึ่งสามารถติดตั้งได้ในระบบ Airside ขนาดใหญ่ แบบประกลบสำเร็จจากโรงงาน (Cross section module) หรือในระบบปรับอากาศที่ขนาดเล็กลง แบบเสียบปลั๊ก (Plug-in) เพื่ออำนวยความสะดวกในการติดตั้งเพิ่มในอาคารที่มีขนาดและวัตถุประสงค์การใช้งานที่แตกต่างกัน

#### ข้อได้เปรียบ

- ประสิทธิภาพสูงและได้รับการพิสูจน์ในการใช้งาน HVAC มากมาย
- ผ่านการตรวจสอบสำหรับการกรอง MS2 ซึ่งเป็นสารกระตุ้นไวรัส ไข้หวัดใหญ่สายพันธุ์ใหม่
- มีประสิทธิภาพสูงในการกำจัดทางชีวภาพและการยับยั้งเชื้อไวรัส
- เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม เพราะไม่ก่อให้เกิดโอโซนหรือผลึกไม่พึงประสงค์ในระดับที่วัดได้
- อายุการใช้งานยาวนาน
- ออกแบบในลักษณะแยกชั้นส่วนเพื่อลดการร่วง落ของอากาศใน AHU
- มีการออกแบบเฉพาะเพื่อหลีกเลี่ยงการควบแน่นใน AHU
- ติดตั้งง่าย และมีผลกระทบเพียงเล็กน้อยสำหรับโครงสร้างที่ติดตั้ง เพิ่มเติม เนื่องจากมีค่าแรงดันต่ำกว่า (Low pressure drop)
- บำรุงรักษาง่าย และมีการจัดเรียงพังก์ชันการทำงานเป็นโมดูล
- หมายสำหรับอาคารที่มีผู้อาศัยหนาแน่น หรือพื้นที่ที่รองรับคนจำนวนมาก เช่น โรงพยาบาล ห้างสรรพสินค้า สำนักงาน สนามบิน และอื่นๆ

#### Plug-in and partial section options





COVID-19 เป็นโรคติดต่อมากกว่าที่คุณคิด ไวรัสตัวใหม่จะกล้ายเป็นอากาศ! โดยการเกาะติดกับละอองที่เป็นพาหะ ซึ่งอยู่ภาคขนาดเล็กในอากาศโดยทั่วไปแล้วจะมีอายุนานกว่า ละอองฝอย...นี่คือเหตุผลที่ไวรัส COVID-19 สามารถติดต่อได้ง่ายมากหากไม่มีระบบการระบายอากาศและการกรองอากาศที่ดี

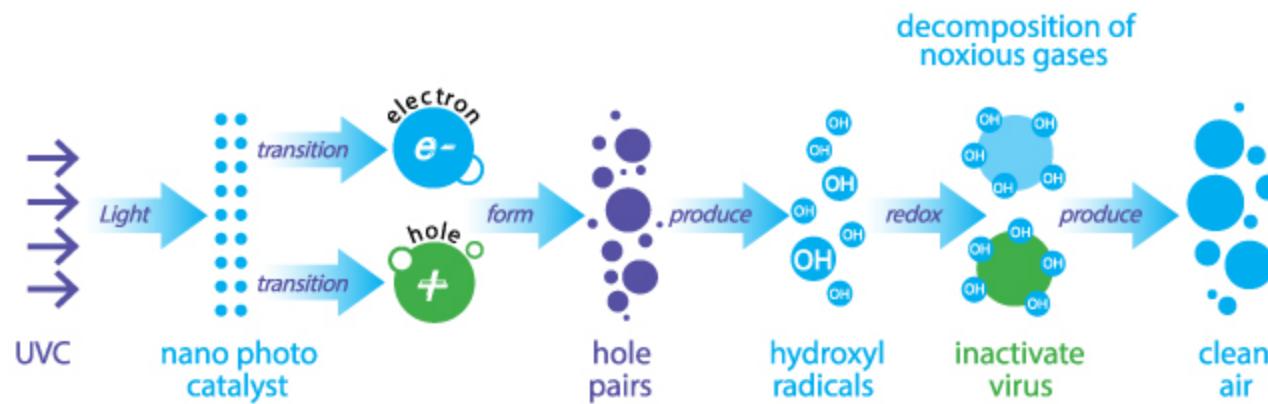


ละล่องเล็กๆ ที่ประกอบเป็นละล่องฝอย สามารถถ่ายทอดจากคนสู่คนได้หลายชั้น บ่อ

## เทคโนโลยี PCO + UVGI ลดความเสี่ยงในการแพร่กระจายเชื้อ COVID-19

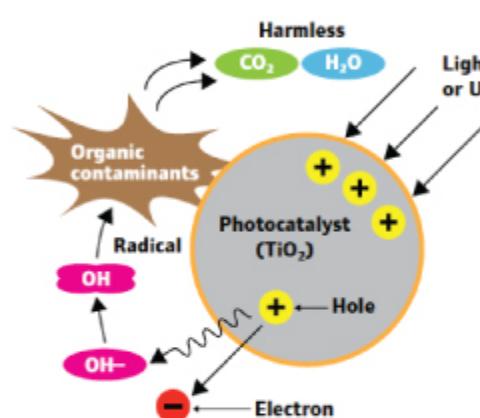
### • Ultraviolet Germicidal Irradiation (UVGI)

การใช้แสงอัลตราไวโอเลตในแบบ 'C' (UVC) - ที่ความยาวคลื่น 253.7 นาโนเมตร - เพื่อกำลาย DNA และ RNA และยับยั้งเชื้อจุลทรรศ์เหลากหลายชนิด รวมถึงเชื้อร้าย แบคทีเรีย และไวรัสที่พบได้ทั่วไปในอาคาร



### • Photo-Catalytic Oxidation (PCO)

การใช้รังสีอัลตราไวโอเลตในการสร้างปฏิกิริยา ไฮดรอกซิลที่มีปฏิกิริยาสูง และไออกซอนชูปเปอร์ ออกไซด์บนพื้นผิวของตัวเร่งปฏิกิริยาโลหะ-ออกไซด์ โดยในระหว่างกระบวนการนี้ ไวรัส แบคทีเรีย และสารอินทรีย์ระเหยง่าย (VOC) จะถูกแปลงเป็นสารเคมีที่ไม่เป็นอันตรายปล่อยออกมา



тренได้ใช้เทคโนโลยี PCO + UVGI ในแอปพลิเคชัน HVAC จำนวนมาก และ ประสิทธิภาพของเทคโนโลยีนี้ได้ผ่านการตรวจสอบจากห้องปฏิบัติการ รวมถึงการทดสอบในสถานที่ปฏิบัติงานจริง



### Guidance for Building Operations During the COVID-19 Pandemic

The HVAC systems in most non-medical buildings play only a small role in infections. The virus that causes COVID-19 (SARS-CoV-2), and how the disease spreads, are not well understood. Infection rates have been spreading rapidly since the first cases were reported in December 2019. The information in this document is based on the general guidance for reducing the risk of infection from COVID-19 in the workplace, and the measures that can be used to reduce the risk of infection and protect occupants.

- Consider UVGI (ultraviolet germicidal irradiation), particularly in high-risk spaces such as waiting rooms, prisons and shelters.

### Great minds think alike

- “Special UV cleaning equipment to be installed for the supply air or room air treatment is also effective as killing bacteria and viruses but this is normally only a suitable solution for the equipment for health care facilities.”

REHAV – Federation of European HVAC Associations; REHAV Covid-19 guidance document, 3 April 2020

- “... consider UVGI (ultraviolet germicidal irradiation) for protecting occupants particularly in high-risk spaces such as waiting rooms, prisons and shelters.”

American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE) Journal, May 2020

# การใช้ UV-C กำจัดเชื้อไวรัส COVID-19

Ultraviolet Germicidal Irradiation (UVGI) คือเทคโนโลยีที่ใช้รังสียูวีจาย เพื่อกำจัดเชื้อโรคเชื้อจุลินทรีย์ต่างๆ ทั้งไวรัส แบคทีเรีย ยีส忒 และ รา (ด้วยเงื่อนไขที่เหมาะสม) UVGI ครอบคลุมช่วงความยาวคลื่นสั้นประมาณ 200-213 nm (ตามมาตรฐาน CIE, DIN, IESNA) มีประสิทธิภาพกำจัดเชื้อโรคได้สุดที่ความยาวคลื่น 265 nm.

หลอดรังสียูวีซี (UV-C Lamp) นิยมนำมาเพื่อใช้ป่าเชื้อโรคในอากาศและบนพื้นผิววัตถุต่างๆ ในโรงพยาบาล ห้องปฏิบัติการทางวิทยาศาสตร์รวมถึงใช้ในการบำบัดน้ำเสียหรือการผลิตน้ำดื่มน มีเชื้อเรียกทั่วไป หลอดกำจัดเชื้อโรค (Germicidal lamp) เป็นหลอดไออกท์ที่มีแรงดันภายในหลอดต่ำ (Low-pressure Hg discharge lamp) จะปล่อยรังสียูวีซีที่ความยาวคลื่น 254 nm. เป็นส่วนใหญ่ และปล่อยรังสียูวีซีความยาวคลื่น 185 nm. รองลงมา แบ่งได้ 2 ชนิด

- ชนิดที่ปล่อยก๊าซโอโซนร่วมด้วย (Ozone producing germicidal lamp) ซึ่งจะมีการปล่อยรังสียูวีซีในช่วง 254 nm./185nm. และผลิตก๊าซโอโซนออกมากด้วย
- ชนิดที่ปราศจากก๊าซโอโซน (Ozone free germicidal lamp) จะมีการปล่อยรังสียูวีซีเฉพาะความยาวคลื่น 254 nm. เป็นหลัก ไม่ผลิตก๊าซโอโซนออกมาก หรือผลิตออกน้อยมาก

## ความสามารถในการกำจัดเชื้อไวรัส COVID-19

จากการวิจัยในต่างประเทศ พบว่าการใช้ปริมาณรังสียูวีซี (UV-C fluence) ที่มากกว่า 3,240 J/m<sup>2</sup> (จูลต่อตร.ม.) สามารถกำจัดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ P9 ที่ก่อให้เกิดโรคชาร์ (SARS) ได้หมดเมื่อเทียบเคียง COVID-19 ซึ่งมีความเป็นไปได้สูงที่รังสียูวีซีจากหลอดชนิด Ozone free germicidal lamp จะสามารถกำจัดเชื้อ COVID-19 ได้

ที่มาข้อมูล : สถาบันมาตรฐานวิทยาแห่งชาติ

*Now, everybody knows...!!!*  
**UV-C kill Virus**

### ข้อควรระวัง

รังสียูวีในช่วง UVGI นี้ แม้จะมีประโยชน์ในการกำจัดเชื้อโรค แต่ก็มีโทษ สามารถทำอันตรายแก่ดวงตาและผิวหนังได้ เมื่อรังสียูวีตกกระทบไปสัมผัสกับดวงตาและผิวหนังโดยตรง

โดย 'เกรน' ได้มีการพัฒนาเทคโนโลยีอุปกรณ์ระบบฟอกอากาศ ที่ช่วยควบคุมและลดการปนเปื้อนในอากาศ โดยใช้เทคโนโลยีดังนี้

### Photo-Catalytic Oxidation (PCO)

เป็นกระบวนการที่ใช้รังสีอัลตราไวโอเลตในการสร้างอนุมูลไฮดรอกซิลที่มีปฏิกิริยาสูงและไอออนของชุปเปอร์ออกไซด์ออกมานบนพื้นผิวของโลหะตัวเร่งปฏิกิริยา ซึ่งอนุมูลไฮดรอกซิลมีความแข็งแกร่งเป็นสองเท่าของคลอรีนเป็นหนึ่งในสารออกซิไดซ์ที่มีประสิทธิภาพที่พบได้ในธรรมชาติ

โดยสารปนเปื้อนทางเชิงภาพที่สัมผัสกับสารไฮดรอกซิลจะถูกออกซิไดซ์และสลายตัว สารประกอบอินทรีย์ระเหยง่าย (VOCS) จะถูกแปลงเป็นสารประกอบทางธรรมชาติ คือคาร์บอนไดออกไซด์และน้ำ

### Ultraviolet Germicidal Irradiation (UVGI)

เป็นแหล่งพลังงานสำหรับเร่งปฏิกิริยาของกระบวนการ Photo-Catalytic โดยการใช้แสงอัลตราไวโอเลตความเข้มข้นสูงมา เชื้อจุลินทรีย์ในอากาศหลายชนิด เช่น เชื้อรา แบคทีเรีย และไวรัส

**Trane Photo-Catalytic Oxidation Air Cleaning**  
อุปกรณ์ระบบฟอกอากาศ ที่ออกแบบมาสำหรับเครื่อง FCU และ AHU โดยมีขนาดเล็กสามารถติดตั้งง่าย และสะดวกต่อการใช้งาน

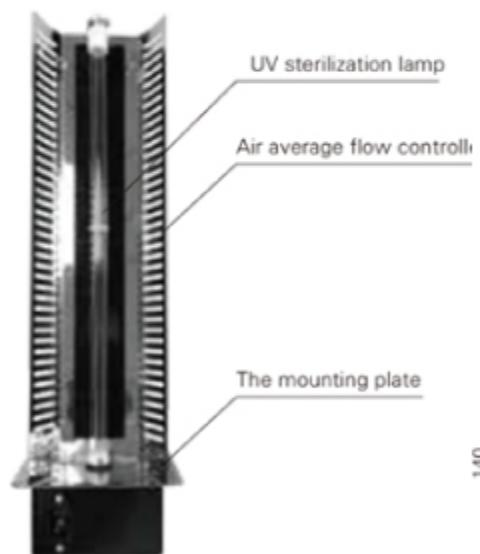


TRANE®

TRANE  
TECHNOLOGIES

Engineers Update

## AHU Plug-in Photo-Catalytic + UVC

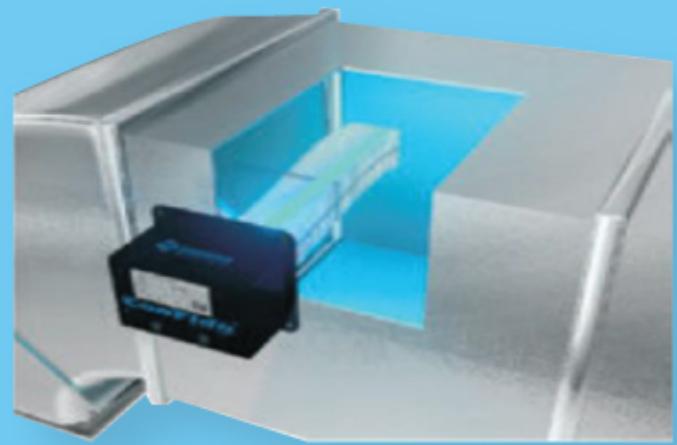


The front structure figure

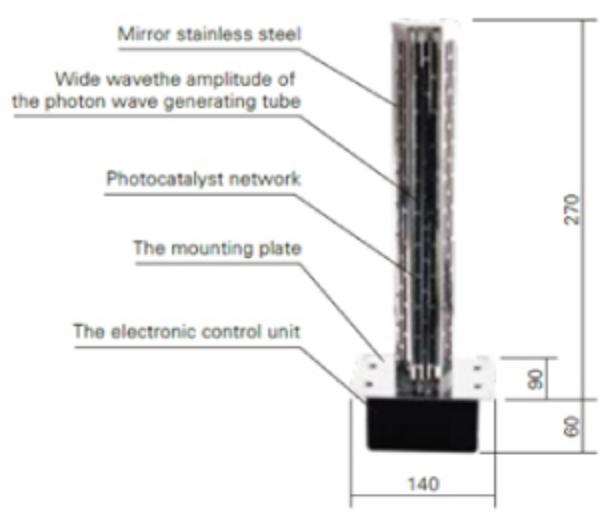


Size diagram

ตัวอย่าง  
การติดตั้งบริเวณ AHU



## FCU Plug-in Photo-catalyst + UVC



ตัวอย่าง  
การติดตั้งบริเวณ FCU





**TRANE**

# ANTI-VIRUS

ปัจจุบันเชื้อโรค ผุน ควน และสิ่งสกปรกต่างๆ ปนเปื้อนอยู่ในอากาศที่เราหายใจโดยที่เราไม่รู้ตัว แม้กระนั้นบ้านเรือน หรือที่อยู่อาศัย ต่างๆ ซึ่งจะก่อให้เกิดโรคภัยได้ ก็มีอยู่ในระบบปรับอากาศที่มีอากาศหมุนเวียน ควรเป็นระบบที่มีอากาศบริสุทธิ์ ปราศจากเชื้อโรค ดังนั้น อุปกรณ์ฆ่าเชื้อโรคในระบบปรับอากาศจึงได้รับความสนใจมากขึ้น

Trane Parts & Supplies ขอแนะนำอุปกรณ์ที่สามารถช่วยเชื่อมต่อระบบกึ่งปรับปรุงคุณภาพอากาศจากระบบปรับอากาศ ให้เป็นอากาศบริสุทธิ์

## Offer

BEST

**GOOD BETTER**

- 

**BETTER**

  - High Efficiency Particulate Air (HEPA) Filter
  - Photocatalytic Oxidation (PCO)
  - Mechanical Particle Filters (MERV 9-16)
  - Ultraviolet Germicidal Irradiation (UVGI)
  - Air Ionization
  - Ozone Generating Cleaners
  - Mechanical Particle Filters (MERV 1-8)
  - Electrostatic Filters

อ้างอิงจาก : ASHRAE Position Document on Infectious Aerosols, updated 14 April 2020  
REHVA COVID-19 guidance document, dated 3 April 2020

ตารางเปรียบเทียบอุปกรณ์ข่าเชื้อโรคสำหรับระบบปรับอากาศ

providing insights for today's hvac system designer

# Engineers Newsletter

volume 49–2

## ASHRAE® Recommendations for COVID-19

This *Engineers Newsletter* provides an overview of current guidance from ASHRAE for operating non-healthcare building HVAC systems during the COVID-19 pandemic.

For health care facilities, industry standards such as ASHRAE Standard 170, *Ventilation of Health Care Facilities*, define specific criteria for ventilation system design to mitigate airborne transmission of infectious diseases.

**DISCLAIMER:** The transmission of the SARS-CoV-2 virus, which causes the COVID-19 disease, may occur in a variety of ways and circumstances, many of the aspects of which are currently not known. HVAC systems, products, services and other offerings have not been tested for their effectiveness in reducing the spread of the SARS-CoV-2 virus, including through the air in closed environments.

The U.S. Centers for Disease Control (CDC) has published general guidance for occupying various types of workplaces and buildings during the COVID-19 pandemic, including the following building types:<sup>1</sup>

- Businesses and workplaces
- Schools and childcare
- Colleges and universities
- Shared and congregate housing
- Gatherings and community events
- Community and faith-based organizations
- Parks and recreational facilities
- Retirement communities
- Correctional and detention facilities
- Tribal communities

Most of their recommendations are outside the purview of the HVAC industry, focusing on policies, social distancing, shielding, and personal protective equipment, for example.

Therefore, ASHRAE has published recommendations specific to operating building HVAC systems during these circumstances. These HVAC-related recommendations, published in the *ASHRAE Position Document on Infectious Aerosols* and on the society's web site ([www.ashrae.org](http://www.ashrae.org)), can be grouped into four categories: Dilute, Exhaust, Contain, and Clean.<sup>2,3</sup>

### **ASHRAE statement regarding transmission of SARS-CoV-2**

"Transmission of SARS-CoV-2 through the air is sufficiently likely that airborne exposure to the virus should be controlled. Changes to building operations, including the operation of heating, ventilating, and air-conditioning systems, can reduce airborne exposures."<sup>3</sup>

### **Dilute**

Recommendations under this category involve introducing more clean outdoor air to help dilute the buildup of indoor contaminants.

**Disable DCV.** Under this category, the first recommendation from ASHRAE is to disable demand-controlled ventilation (DCV).<sup>2</sup> DCV is a common energy-saving control strategy that reduces outdoor airflow during periods of partial occupancy, typically using a carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) sensor, an occupancy sensor, or some other means of counting people.

Disabling DCV will keep outdoor airflow high (at "design occupancy" levels) to improve dilution. And if building occupancy is going to be limited (to 25 or 50 percent of design occupancy, for example) then this will result in over-ventilation and more dilution. Of course, disabling DCV will increase energy use during most weather conditions.



**Increase ventilation.** ASHRAE recommends bringing in even more outdoor air to further improve dilution.<sup>2</sup> This might involve raising the outdoor-air (OA) damper, or flow, setpoints in the ventilation equipment, but again will also impact energy use.

When possible, ASHRAE recommends **operating the equipment with 100-percent outdoor air** to avoid recirculation.<sup>2</sup> Of course, this will require the ventilation system to have sufficient cooling, dehumidification, heating, and humidification capacity to properly condition this excess outdoor airflow during extreme weather conditions. During mild weather, the existing system might not have a problem maintaining desired indoor temperature and humidity conditions, but that might not be the case when it is very hot or very cold outside.

If additional capacity cannot be provided, the controls could be adjusted to maximize ventilation whenever possible, without sacrificing acceptable temperature or humidity control in the building.

One specific question that has been raised is related to exhaust-air energy recovery and cross leakage, which refers to air that leaks from the exhaust airstream into the incoming outdoor airstream. ASHRAE mentions that **bypassing the energy-recovery device**, to avoid cross-leakage, may be desirable.<sup>2,3</sup> But this depends on the type of ventilation system being used. If the system brings in 100-percent outdoor air, or is being modified to bring in 100-percent outdoor air with no recirculation, bypassing the energy-recovery device will reduce or avoid any cross-leakage of exhaust air back into the entering outdoor air stream. However, this results in forfeiting the added cooling, heating, or dehumidification capacity the energy-recovery device can provide to condition the outdoor air.

In contrast, if the system mixes outdoor air with recirculated air (a conventional multiple-zone VAV system, for example), and is being modified to bring in more outdoor air (from 25-percent OA to 50 percent, for example), then it may be more beneficial to leave the energy-recovery device operating, not bypass it. Even with the increased outdoor airflow, 50 percent of the air is being recirculated on purpose, so the small amount of cross leakage that occurs through the energy-recovery device pales in comparison. With the energy-recovery device operating, it is available to help condition the excess outdoor airflow.

**Keep ventilation systems operating for a longer period of time.** ASHRAE recommends to keep ventilation systems operating for longer hours, twenty-four hours per day if possible.<sup>2</sup> Even if it is at some reduced airflow, this continues dilution during unoccupied periods.

If continuous operation is not feasible, consider implementing a **pre- and post-occupancy purge sequence** to flush the building with outdoor air. This involves bringing in 100-percent outdoor air for a period of time each day prior to scheduled occupancy, and then again after people leave at the end of each day. ASHRAE suggests that three air changes (when combining both pre-occupancy and post-occupancy periods) should be sufficient for most systems.<sup>3</sup>

## Exhaust

Recommendations under this category involve removing contaminants at their source.

**Keep restroom exhaust operating continuously.** ASHRAE recommends keeping restroom exhaust fans operating constantly under these circumstances.<sup>3</sup>

To prevent negative building pressure, especially during humid weather, ensure that the ventilation system is simultaneously bringing in a sufficient quantity of conditioned, outdoor air to replace the air exhausted from the restrooms.

## Contain

For non-healthcare spaces, recommendations under this category involve keeping indoor humidity levels within the optimal range. The *ASHRAE Position Document on Infectious Aerosols* states:

"scientific literature generally reflects the most unfavorable survival for microorganisms [is] when the relative humidity is between 40 and 60 percent."<sup>2</sup>

## Maintain indoor relative humidity between 40 percent and 60 percent.

For existing buildings, wireless sensing technology makes it more feasible to add humidity sensors needed to control humidity in this desired range. Depending on the equipment installed in the building, this might involve re-programming or re-configuring controllers, or might require installing new equipment or new components in existing equipment. For cold and dry climates, this might involve adding humidification equipment.

For conventional VAV systems, **disabling discharge-air temperature (DAT) reset** during humid weather will keep indoor humidity levels lower, but may increase overall system energy use. Also, ensure that the **hot-water heating system is enabled**, not turned off, so it can provide reheat for humidity control, if necessary.

## Clean

Recommendations under this category involve reducing the presence of particles and microorganisms using some type of air cleaning technology.

**Upgrade filters to MERV-13 (or higher) and ensure effective air seals.** ASHRAE recommends upgrading air filters to MERV-13, or higher if possible.<sup>2</sup> And while doing so, ensure effective air sealing around the filter media.

Highly-efficient filtration can help reduce the airborne load of infectious particles. While a filter with a higher MERV rating can remove more particles from the air, it will typically also have a higher static pressure loss, which will usually increase fan energy use. Therefore, ensure that the fan has sufficient capacity to overcome any increase in filter pressure loss.

**Add portable room air cleaners with HEPA or high-MERV filters.** If upgrading existing filters is not feasible, ASHRAE recommends adding portable room air cleaners with high-efficiency particulate air (HEPA) filters, or filters with a high MERV rating (see previous recommendation).<sup>2</sup>

Note that a HEPA filter is better at removing particles from the air than a filter with the highest MERV rating (MERV-16).

**Install ultraviolet (UV) lamps in ductwork, air-handling equipment, or upper region of the room.**

ASHRAE recommends installing ultraviolet lamps in either the ductwork, air-handling equipment, or the upper region of the room.<sup>2</sup>

The effectiveness of ultraviolet germicidal irradiation (UVGI) at reducing the presence of microorganisms depends on the intensity of the UV-C wavelength and the duration of exposure.<sup>4</sup> Therefore, consult the UV lamp manufacturer to determine the number and type of lamps needed.

Note that this will require a higher intensity than is used to clean cooling coils and drain pans (often called surface treatment). This is because surface treatment applications benefit from continuous exposure to the UV-C. When trying to reduce the presence of microorganisms in a passing airstream, the duration of exposure is shorter, so a higher intensity of UV-C is needed.

The UV-C wavelength can be damaging to some materials, particularly plastics and gaskets used in air-handling equipment, so proper shielding is needed to prevent direct exposure. Also, UV-C can be damaging to eyes and skin, so the application requires careful attention to protect service personnel.

**Retrofit air-handling equipment with a suitable air cleaning device.**

ASHRAE's current recommendations focus primarily on high-efficiency particulate filters and UV-C lamps, due to the existence of peer-reviewed research studies.<sup>2</sup> However, there are other air cleaning technologies in the marketplace (including photocatalytic oxidation and bipolar ionization) that claim to reduce the presence of microorganisms in the airstream. When applying these other technologies, consider the manufacturer's test data carefully and follow their instructions for installation.

For more information, see the *ASHRAE Position Document on Filtration and Air Cleaning*.<sup>5</sup>

**Table 1. Summary of ASHRAE recommendations for operating non-healthcare building HVAC systems during the COVID-19 pandemic**

**DILUTE: Increase ventilation with outdoor air**

- Disable demand-controlled ventilation (DCV)
- Raise minimum outdoor-air damper (or airflow) setpoints
- Operate air-handling units with 100 percent outdoor air (no recirculation), when conditions allow
- Keep ventilation systems operating for a longer period of time, even if at lower airflows
- Implement pre- and post-occupancy purge sequences to flush building with outdoor air

**EXHAUST: Keep local exhausts running**

- Keep restroom exhaust operating continuously

**CONTAIN: Control indoor humidity**

- Install humidity sensors, update control sequences, and add equipment or components to maintain indoor RH between 40 and 60 percent
- Disable discharge-air temperature reset for multiple-zone VAV systems during humid weather
- Ensure hot-water heating system is enabled to provide reheat for humidity control, if necessary

**CLEAN: Safely use air cleaning technology, as appropriate**

- Upgrade filters to MERV-13 (or higher, if possible) and ensure effective air seals
- Add portable room air cleaners with HEPA or high-MERV filters
- Install ultraviolet (UV) lamps in ductwork, air-handling equipment, or upper region of the room
- Retrofit air-handling equipment with a suitable air cleaning device

## Summary

Table 1 summarizes current recommendations from ASHRAE for operating non-healthcare building HVAC systems during the COVID-19 pandemic.<sup>2,3</sup>

Not every one of these recommendations may be feasible or pertinent to a specific building or system. Therefore, a building-specific assessment is warranted to identify and prioritize which recommendations to implement.

By John Murphy, Trane. To subscribe or view previous issues of the *Engineers Newsletter* visit [trane.com/EN](http://trane.com/EN). Send comments to [ENL@trane.com](mailto:ENL@trane.com).

## References

- [1] "Coronavirus Disease 2019 (COVID-19): Communities, Schools, Workplaces, and Events," U.S. Centers for Disease Control and Prevention, [www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community](http://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community)
- [2] ASHRAE Position Document on Infectious Aerosols, updated 14 April 2020, [www.ashrae.org/covid19](http://www.ashrae.org/covid19)
- [3] "COVID-19 Preparedness Resources," ASHRAE, [www.ashrae.org/covid19](http://www.ashrae.org/covid19)
- [4] Germicidal Ultraviolet – Frequently Asked Questions, Illumination Engineering Society, IEC CR-2-20-V1, updated 15 April 2020, [www.ies.org/standards/committee-reports](http://www.ies.org/standards/committee-reports)
- [5] ASHRAE Position Document on Filtration and Air Cleaning, reaffirmed 13 January 2018, [www.ashrae.org/about/position-documents](http://www.ashrae.org/about/position-documents).

For more information, contact your local Trane office or e-mail us at [comfort@trane.com](mailto:comfort@trane.com)

## Indoor Air Quality Assessment

In light of the recent COVID-19 pandemic events, focus on indoor air quality has become more important than ever. As business spaces start to welcome back employees, tenants and customers, high quality indoor air will help restore people's confidence that they can safely return to facilities with more comfortable and cleaner air.

Trane is ready to help you create confidence in your building plans with fact-based information on the quality of your air. For more information on the Trane Indoor Air Quality Assessment, please visit: [www.Trane.com/IAQ](http://www.Trane.com/IAQ)

## Join your local Trane office for the 2020 Engineers Newsletter LIVE! *Mark your calendar!*

**Applying VRF for a Complete Building Solution.** This ENL builds upon the 2014 VRF program "Applying Variable Refrigerant Flow" with detailed discussions on several considerations. Topics will include: when to use heat recovery instead of heat pump configurations, how to scale VRF systems to include other building systems, ventilation delivery, humidity management and more.

**Decarbonize HVAC Systems.** Many municipalities are taking action to reduce their carbon emissions which includes the reduction, or removal, of natural gas for heating. The HVAC industry will face the challenge of heating buildings with electric heat. This ENL will cover the motivation to electrify, areas currently effected by this trend, and potential systems to meet electrification needs.

**Contact your local Trane office for dates and details.**

## Earn PDH credit - no charge and on-demand! *NEW Online Courses Available!*

Check out the latest Engineers Newsletter LIVE program on **Indoor Agriculture: HVAC System Design Considerations!** This, along with several other new educational topics, are now available on the Continuing Education site.

View all courses at [www.Trane.com/ContinuingEducation](http://www.Trane.com/ContinuingEducation)

This newsletter is for informational purposes only and does not constitute legal advice. Trane believes the facts and suggestions presented here to be accurate. However, final design and application decisions are your responsibility. Trane disclaims any responsibility for actions taken on the material presented.

Trane and the Circle Logo, are registered trademarks of Trane in the United States and other countries. ASHRAE is a trademark of the American Society of Heating, Refrigerating, and Air-Conditioning Engineers, Inc. All trademarks referenced are the trademarks of their respective owners.

©2020 Trane. All Rights Reserved.



ปัญหาการติดตั้ง  
ที่เกิดจาก

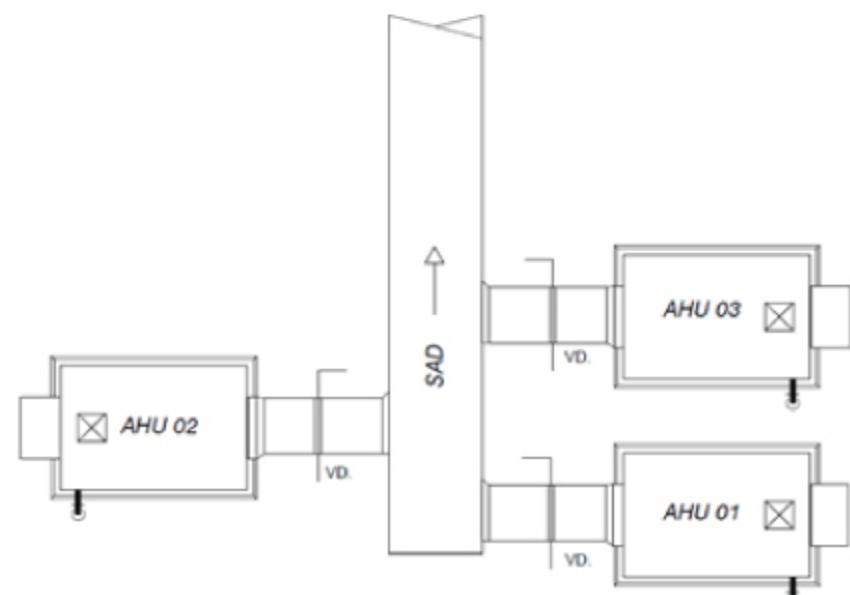
## Air Flow - Static Pressure - Power Input

ปัญหาการติดตั้งระบบปรับอากาศ ที่เกิดจากความสัมพันธ์ของอัตราการไหลของอากาศ (Air flow) ความดันสถิต (Static Pressure) และกำลังไฟฟ้าของมอเตอร์ (Power input) โดยจะกล่าวถึงตัวอย่างปัญหาที่เกิดขึ้นจากการเปลี่ยน AHU จำนวน 3 ชุดโดยต่อท่อลมตามที่แสดงในรูปที่ 1



รูปที่ 1

แสดงแบบท่อลมของงานเปลี่ยน AHU จำนวน 3 ชุด



### ปัญหาที่พบจากการติดตั้ง

#### ปัญหา

1.

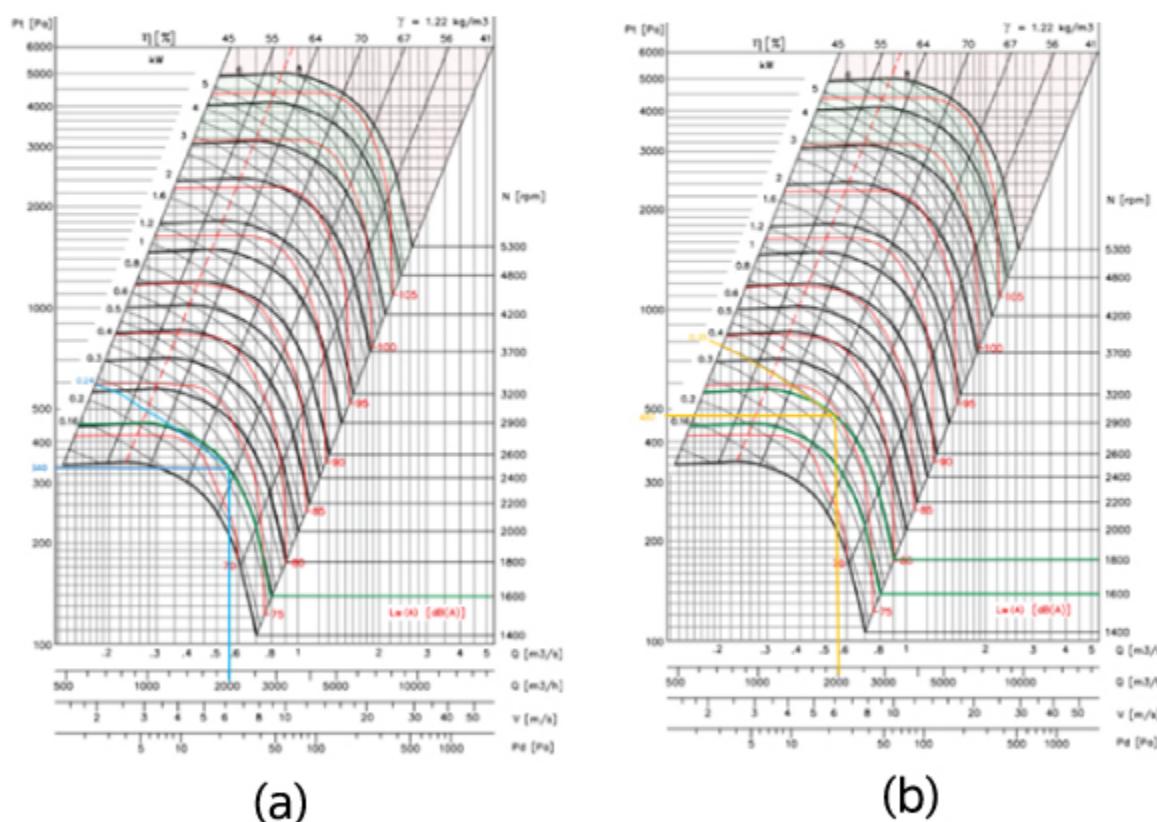
AHU ที่นำไปติดตั้งหน้างาน มีค่า Static Pressure น้อยกว่า Static pressure ของระบบเมื่อวัดอัตราการไหล ของอากาศได้น้อยกว่าที่夙กแบบ และค่ากระแสไฟฟ้า ที่วัดได้มีค่าต่ำ

#### สาเหตุ

เกิดจากพัดลมที่เลือกมีค่า Static Pressure ต่ำกว่าค่า Static Pressure ของระบบส่งผลให้อัตราการไหลของอากาศน้อยกว่าที่夙กแบบและมอเตอร์ของพัดลมมีกำลังต่ำ จากรูป 2a จะเห็นว่า เมื่อเลือกพัดลมที่ความเร็วรอบมอเตอร์ 1600 rpm อัตราการไหลของอากาศ  $2000 \text{ m}^3/\text{h}$  และ Static Pressure 340 Pa motor ของพัดลมจะมีกำลังอยู่ที่ 0.24 kw หากค่า Static Pressure ของระบบที่ใช้งานสูงกว่า 480 Pa ที่ความเร็วรอบเดียวกัน อัตราการไหลของอากาศจะิกล้วยคุณย และมอเตอร์ของพัดลมจะทำงานที่ค่ากำลังต่ำลง ซึ่งสอดคล้องกับข้อมูลที่ได้จากการทดสอบคือ เมื่อ Static Pressure สูงขึ้นมากกว่า อัตราการไหลของอากาศ จำนวนมาก และกระแสไฟฟ้าของมอเตอร์ต่ำ

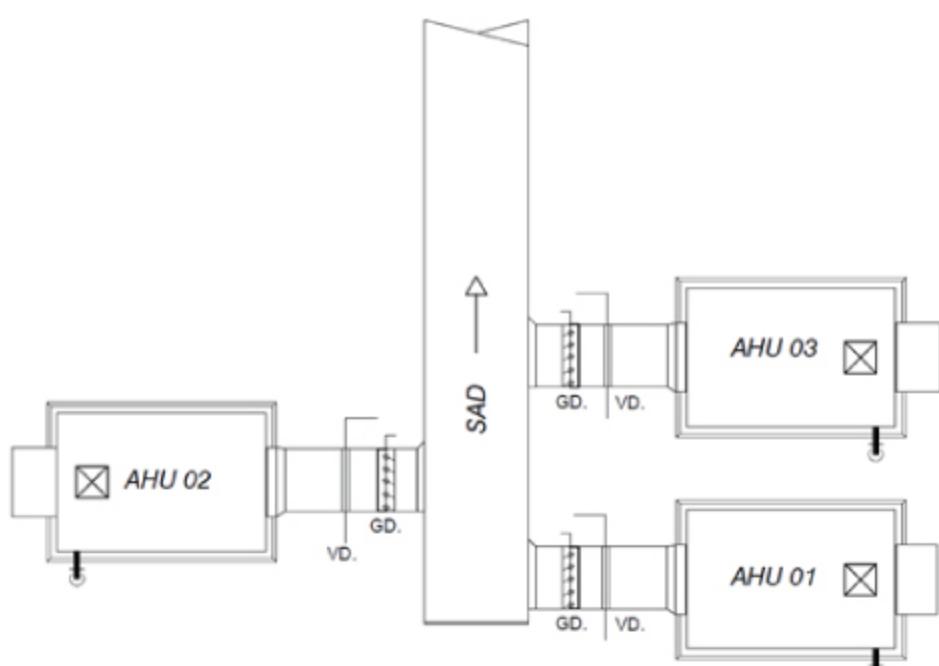
#### วิธีแก้ไข

เปลี่ยนบุมของใบพัดลม หรือ การเปลี่ยนอัตราทดของ Pulley พัดลม (ดังแสดงในรูปที่ 2) โดยการปรับความเร็วรอบของมอเตอร์ใหม่ เพื่อให้ Curve ของพัดลมได้ค่า Static Pressure ตามจุดการทำงานของระบบ และได้อัตราการไหลตามที่夙กแบบ



รูปที่ 2

แสดง Curve ของพัดลม (a) ความเร็วรอบมอเตอร์ 1600 rpm อัตราการไหลของอากาศ 2000 m<sup>3</sup>/h Static Pressure 340 Pa และค่ากำลังต่ำประมาน 0.24 kw และ (b) ความเร็วรอบมอเตอร์ 1800 rpm อัตราการไหลของอากาศ 2000 m<sup>3</sup>/h Static Pressure 480 Pa และค่ากำลังต่ำประมาน 0.35 kw



รูปที่ 3

แสดงแบบท่อลมของ AHU หลังการแก้ไขติดตั้ง Volume Damper (VD) และ Gravity Damper (GD)

ปัจจุบัน

สามาถ

วิธีแก้ไข

2.

เมื่อเปิดเครื่อง AHU ตัวที่ 1 ถึง 3 ปรากฏว่า AHU ตัวที่ 2 มีค่า Static Pressure สูง เนื่องจากมีลมໄหลย้อนจาก AHU ตัวที่ 1 และ AHU ตัวที่ 3

จากรูปที่ 1 แสดงแบบงานการติดตั้ง AHU ซึ่งจากรูปจะเห็นว่า AHU กั้ง 3 ตัว ทำการอุดแบบท่อลมโดยติดตั้ง Volume Damper (VD) เพื่อปรับอัตราการไหลของอากาศแต่ไม่ติดตั้ง Damper ที่กันการไหลย้อนของอากาศ ทำให้ลมที่จ่ายจาก AHU ตัวที่ 1 และ AHU ตัวที่ 3 ໄหลย้อนกลับมาที่ AHU ตัวที่ 2 ส่งผลให้ AHU ตัวที่ 2 มีค่า Static Pressure สูง และอัตราการไหลของอากาศน้อยกว่าที่อุดแบบ และมอเตอร์มีกระแสไฟฟ้าต่ำ

ติด Gravity Damper (GD) เพื่อกันลมໄหลย้อนกลับ โดยส่วนใหญ่นิยมติดบริเวณก่อ Branch ของท่อลมก่อนเข้า AHU ในแต่ละตัว ดังแสดงในรูปที่ 3

# CASSETTE

## 2 รุ่นใหม่ล่าสุดจาก 'ทราน'



เพื่อการเล็งเห็นถึงความสำคัญของการประหยัดพลังงาน 'ทราน' จึงได้พัฒนาเครื่องปรับอากาศแบบผังผ้าประดับเพดาน 2 รุ่นใหม่นี้ เพื่อตอบสนองความต้องการใช้งานในที่พักอาศัย และสำนักงาน ที่ต้องการความเย็นที่พอดี สมประสานกลมกลืนกับการตกแต่ง ดูสวยงามและกันสมัย และช่วยให้คุณประหยัดค่าไฟเพิ่มขึ้น ด้วยฉลากประหยัดไฟเบอร์ 5 สูงสุดระดับ 1 ดาว พร้อมปกป้องสิ่งแวดล้อมด้วยการใช้สารทำความเย็น R32 ที่ไม่ทำลายโอโซน และมีค่า GWP ต่ำช่วยลดภาวะโลกร้อนอีกด้วย



### 1-Way Cassette



- ระบบเร่งความเย็นเร็ว
- Sleep ฟังก์ชัน
- ตั้งเวลาเปิด-ปิดล่วงหน้า 24 ชั่วโมง
- Auto Restart
- ระบบ Self-Diagnostic

- เย็นเต็มบีที่ยู
- กระจายลมเย็นแบบ 1 ทิศทาง
- ประหยัดพื้นที่ติดตั้งด้วยความสูงเครื่องเพียง 25 ซ.ม. ทุกรุ่น
- เพิ่มความทนทานด้วยท่อค้อยล์แลกเปลี่ยนความร้อนทำงานต่อเนื่องได้ทุกรุ่น
- พร้อมติดตั้ง Phase Protection เพื่อป้องกันอุปกรณ์ไฟฟ้าเสียหาย สำหรับระบบไฟ 3 เฟส
- ควบคุมการทำงานด้วยรีโมทไร้สาย หรือรีโมทมีสายแบบดิจิตอล (เลือกแบบใดแบบหนึ่ง)



### Round-Flow Cassette



- ระบบเร่งความเย็นเร็ว
- Sleep ฟังก์ชัน
- ตั้งเวลาเปิด-ปิดล่วงหน้า 24 ชั่วโมง
- Auto Restart
- ระบบ Self-Diagnostic

- เย็นเต็มบีที่ยู พร้อมประหยัดไฟสูงสุดเบอร์ 5 สูงสุด 1 ดาว
- กระจายลมเย็นทั่วถึงได้ 360 องศา ให้คุณรู้สึกเย็นสบายทั่วทุกมุมห้อง
- ประหยัดพื้นที่ติดตั้งด้วยความสูงเครื่องเพียง 23 ซ.ม. (รุ่น 13,000-18,000 บีที่ยู) และ 28.5 ซ.ม. (รุ่น 25,000-36,000 บีที่ยู)
- เพิ่มความทนทานด้วยท่อค้อยล์แลกเปลี่ยนความร้อนทำงานต่อเนื่องได้ทุกรุ่น
- พร้อมติดตั้ง Phase Protection เพื่อป้องกันอุปกรณ์ไฟฟ้าเสียหาย สำหรับระบบไฟ 3 เฟส
- ควบคุมการทำงานด้วยรีโมทไร้สายดีไซน์ใหม่

